

شعر أمرؤ القيس  
(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

بحث جامعي

كتبها

ترسنادياني فراسورياننج بلا

٠٩٣١٠٠٤٥



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

شعر أمرؤ القيس  
(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

بحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)  
لكلية العلوم الإنسانية في شعبة اللغة العربية وأدبها

إعداد:

ترسناديانتى فراسورياننج بلا

٠٩٣١٠٠٤٥

المشرف:

الدكتور محمد عون الحكيم الماجستير

(١٩٦٥٠٩١٩٢٠٠٠٠٣١٠٠١)



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله و الصلاة والسلام علي رسول الله سيدنا محمد و علي آله وأصحابه الطاهرين،  
و بعد. نقدم لكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

إسم : ترساندياتي فراسورياننج بلا

رقم التسجيل : ٠٩٣١٠٠٤٥

الموضوع : شعر أمرؤ القيس

(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

وقد دقت النظر فيه وأدخلت فيه التصحيحات اللازمة لاستيفاء الشروط أمام لجنة المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في كلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها للسنة الدراسية ٢٠١٣ - ٢٠١٤.

تحريرا بمالانج، أبريل ٢٠١٤

المشرف

الدكتور محمد عون الحكيم الماجستير

رقم توظيف: ١٩٦٥٠٩١٩٢٠٠٠٠٣١٠٠١

كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد الكلية

استلمت كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج،

البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

إسم : ترسنادياتي فراسورياننج بلا

رقم القيد : ٠٩٣١٠٠٤٥

الموضوع : شعر أمرؤ القيس

(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

لإتمام الدراسة على درجة سرجانا في كلية العلوم الإنسانية شعبة اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج، أبريل ٢٠١٤

عميدة الكلية

الدكتورة الحاجة إستعادة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠١٣٢٠٠٢



## تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

قد أجرت المناقشة على البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة :

إسم : ترسنادياتي فراسورياننج بلا

رقم القيد : ٠٩٣١٠٠٤٥

الموضوع : شعر امرؤ القيس

(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S.I) في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية كما يستحق أن يلتحق بدراسته إلى ما هو أعلى من هذه المرحلة.

مجلس المناقشين:

١. الأستاذ أنوار فردوسي الماجستير ( )
٢. الأستاذ الدكتور الحاج حلبي زهدي الماجستير ( )
٣. الأستاذ الدكتور محمد عون الحكيم الماجستير ( )

تحريرا بمالانج، أبريل ٢٠١٤

عميدة الكلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة إستعادة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠١٣٢٠



كلية العلوم الإنسانية  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

## تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

تسلمت شعبة اللغة العربية وأدبها البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

إسم : ترسنادياتي فراسورياننج بلا

رقم القيد : ٠٩٣١٠٠٤٥

الموضوع : شعر أمرؤ القيس

(دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)

لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S1) كلية العلوم الإنسانية في شعبة  
اللغة العربية وأدبها للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تحريرا بمالانج، أبريل ٢٠١٤

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

م. فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

## شهادة الإقرار

الموقع على هذه الشهادة :

إسم : ترسنادياتي فراسورياننج بلا

رقم القيد : ٠٩٣١٠٠٤٥

أقرر بأن هذا البحث الجامعي تحت الموضوع "شعر امرؤ القيس (دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية) إستيفاء بعض شروط إتمام الدراسة في كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج أنه من تأليفى نفسى ولا أنسخ من تأليف غيري.

ملانج، أبريل ٢٠١٤

صاحبة الإقرار

ترسنادياتي فراسورياننج بلا

رقم القيد: ٠٩٣١٠٠٤٥

## كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله خلق الإنسان في أحسن تقويم، أشهد أن لا إله إلا الله المبدئ المعيد. وأشهد أن محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم. ربّ اشرح لي صدري ويسرلي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي، أمين أما بعد.

فكان هذا البحث الجامعي شرطا من الشروط التي بها تمت وكملت الدراسة في شعبة اللغة العربية وأدابها بكلية العلوم الإنسانية بجامعة الإسلامية الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٣ ومقدما للحصول على درجة سرجانا (S1).

تمت كتابة هذا البحث الجامعي بعون الله تعالى وبمساعدة عدة جهات، ولذلك يسرني أن أقدم خالص الشكر إلى :

١. فضيلة الأستاذ الفروفسور الدكتور الحاج موجيا رهرجا مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، شكرا على سماحة قلبه.



٢. فضيلة الأستاذة الدكتورة الحاجة إستعادة الماجستير عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي قد أعطى الباحثة كل شئى بهذه الكلية.

٣. فضيلة الأستاذ فيصل فتوي الماجستير رئيس شعبة اللغة العربية وأدائها.

٤. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد عون الحكيم الماجستير الذي قد شرفني في هذا البحث.

٥. فضيلة الأساتيد بكلية العلوم الإنسانية خاصة الأساتيد و الأستاذات بشعبة اللغة العربية و أدبها.

نسأل الله أن يجعل أعمالهم وجهودهم أعمل صالحة وأن يجزيهم جزاء حسنا في الدارين آمين. وبجانب ذلك، يشعر الكاتب أن هذا البحث ليس بريئا من الأخطاء لقلة معرفته وبالرغم من ذلك، والله المسؤول أن ينفع به النفع العميم، وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب.

مالانج، أبريل ٢٠١٤

الباحثة

ترسناديانتى فراسورياننج بلا

## ملخص البحث

فراسورياننج بلا، ترسنادياتي. ٠٩٣١٠٠٤٥. شعر امرؤ القيس (دراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية)،

البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف: الدكتور محمد عون الحكيم الماجستير.

الكلمة الرئيسية: شعر، امرؤ القيس، بنيوية جينيتيكية، لوجيان جلدمان.

---

الشعر من الفنون الجميلة التي سميها العرب الآداب الرفيعة، وهي الحرف والرسم

والموسيقى والشعر. ومرجعها إلى تصوير جمال الطبيعة، والحفر يصورها بارزة. في هذا البحث

كانت الباحثة، تقوم بدراسة واحدة من شعر امرؤ القيس الذي أظهر فطنة الشاعر في وصف

الحال أو الحدث مع أسلوب فريدة من نوعه، باستخدام نهج بنيوية جينيتيكية.

بنائاً على ما قدمت الباحثة من مسألة يعني شعر امرؤ القيس ومن عناصر المسئلة فيه

فقدم منه أسئلة البحث يعني: ما العناصر الداخلية في شعر امرؤ القيس، وما العناصر الخارجية

في شعر امرؤ القيس.

إن هذا البحث من نوع كفي وصفي (*Qualitative-Descriptive*) وطريقة جمع البيانات

بدراسة مكتبية (*Library research*). ومنهج تحليل البيانات هو تحليل البنيوية الجينيتيكية. وأما

مدخل تستخدم الباحثة نظرية لوسيان جولدمان.

ومن هنا تحاتم عن العناصر الداخلية وهي: العاطفة في هذا شعر هو الشاعر يعتزم التعبير عن الشعور الدوام إلى الشاعر نفسه أثناء عمله، والخيال في هذا شعر هو امرؤ القيس لديه خيال قوي جدا، يتضح من تخيل شيء جميل، والأسلوب في هذا شعر هو اللغة المستخدمة في هذا الشعر واضحة بسبب اللغة للتعبير عن الرسائل التي تحتوي على نمط ما هو جيد وجميل، والمعنى في هذا شعر هو لمس جدا. والعناصر الخارجية هي: السياسة، في شعر امرؤ القيس ليس يقل تطرق الى مسألة السياسة. والإقتصادية، امرؤ القيس نشأ في عائلة ثرية والبيئة التي يجب أن يكون متعة. والدينية، في شعر امرؤ القيس ليس يقل تطرق الى مسألة الدينية. الإجتماعية، الشاعر هو النسب النبيل جدا. لأنه كان ابنا لملك اليمن. من حيث. أثناء التخلص امرؤ القيس غالبا ما يذهب يجول في الزاوية من شبه الجزيرة العربية لقضاء بعض الوقت مع البدو. واستمرت لعدة سنوات تجربة ذلك يكون لها تأثير قوي في شعر امرؤ القيس.

---

## ***ABSTRACT***

Prasuryaning Bella, Trisnadianty. ٠٩٣١٠٠٤٥. *Poem of Umrul Qois (Metode of Genetics Structuralism)*, Thesis, Departement of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Preceptor : Dr. M. Aunul Hakim, M.HI.

---

Poetry is a form of literature that uses aesthetic and rhythmic qualities of language such as phonaesthetics, sound symbolism, and metre to evoke meanings in addition to, or in place of, the prosaic ostensible meaning. In this research, discuss about one of poem from a poet who famous at the time of ignorance his name is Umrul Qois, which where he was able to describe any events around him specially from his experience with his unique language and great imagination. And in this research, researcher using metode of genetic structuralism.

Researcher present formulation of the problem solving as : ١. What intrinsic element at Umrul Qois's poem by using metode of genetic structuralism?. ٢. What extrinsic element at Umrul Qois's poem by using metode of genetic structuralism?.

In this research using kind of metode Qualitative-descriptive and techniques of data collection using library research. And the metode of data analitic using metode of genetic structuralism with Lucien Goldman theory.

The result of this research from intrinsic element is : ١. In terms of emotion from this poem, Umrul Qois always expressed his experience in his artwork. ٢. In terms of imagination from this poem, he has a awesome imagination which is visible from his beautifull fantasy in this poem. ٣. In terms of the style language is, is not hard to understanding this poem, because this poem using a familiar structure and contain of contains of good and beautifull messages. ٤. The main point of this poem very deep touch the heart.

The result of this research from extrinsic element is: ١. Politics, in this poem is not have relationship with politics at all. ٢. Economic, Umrul Qois was growed in the

middle of the rich family, his always waste of money n playboy. Because of that his artworks contains a lot of women persuasion. Ƴ. Religion, in this poem is not have relationship with religions at all. ξ. Social, he is son of Yaman's King, during he was expelled from the palace his prefers to became nomads, therefore he has a new experience and knowledge which greatly affect his pattern of thought about to create an artworks.

## ABSTRAK

Prasuryaning Bella, Trisnadianty. ٠٩٣١٠٠٤٥. *Puisi Umrul Qois (Analisis Strukturalisme Genetik)*, Skripsi, Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. M. Aunul Hakim, M.HI.  
Kata Kunci: Puisi, Umrul Qois, Strukturalisme Genetik, Lucien Goldman.

---

Puisi adalah seni tertulis dimana bahasa digunakan untuk kualitas estetikanya untuk tambahan, atau selain arti semantiknya. Dalam penelitian ini membahas tentang salah satu puisi dari seorang penyair terkenal pada zaman jahiliyah yaitu Umrul Qois, yang mana dia mempunyai kemampuan untuk mendeskripsikan kejadian disekitarnya khususnya pengalaman pribadinya dengan menggunakan bahasa yang unik dan imajinasi yang tinggi. Dan pada penelitian ini, peneliti menggunakan metode analisis Strukturalisme Genetik.

Peneliti menyajikan rumusan masalah sebagai berikut: ١. Apa unsur Intrinsik pada puisi Umrul Qois dengan menggunakan analisis Strukturalisme Genetik ?. ٢. Apa unsur Ekstrinsik pada puisi Umrul Qois dengan menggunakan analisis Strukturalisme Genetik ?.

Pada penelitian ini menggunakan jenis penelitian Kualitatif-Deskriptif dan teknik pengumpulan data menggunakan Studi Pustaka. Dan metode analisis data menggunakan metode Strukturalisme Genetik Lucian Goldman.

Hasil dalam penelitian ini dari segi unsur Intrinsik adalah: ١. Dari segi emosi pada puisi ini, Umrul Qois selalu mengekspresikan pengalamannya pada karya-karyanya. ٢. Dari segi imajinasi pada puisi ini, Umrul Qois mempunyai daya imajinasi yang sangat tinggi, itu terlihat dari khayalan yang indah yang terdapat pada puisi ini. ٣. Dari segi gaya bahasa pada puisi ini, sangat mudah untuk dipahami karena menggunakan bahasa yang sederhana dan berisi pesan yang baik dan indah. ٤. Makna dari puisi ini sangat menyentuh hati.

Hasil dari penelitian dari unsur Ekstrinsik adalah: ١. Politik, pada puisi ini sama sekali tidak berhubungan dengan masalah politik. ٢. Ekonomi, Umrul Qois dibesarkan

diantara keluarga yang sangat kaya, dia selalu senang menghambur-hamburkan uang dan bermain wanita, karena itu karya-karyanya selalu berisikan tentang rayuan kepada wanita. ƴ. Agama, pada puisi ini sama sekali tidak berhubungan dengan masalah agama. Ƶ. Sosial, Umrul Qois adalah anak dari seorang Raja Yaman, selama dia diusir dari istana dia memilih untuk mengembara, oleh karena itu dia mendapatkan pengalaman dan pengetahuan yang baru yang sangat mempengaruhi daya pikirnya dalam membuat karya-karyanya.

# الباب الأول

## المقدمة

### أ- خلفية البحث

مصطلح لتراتر (*literature*) لغة الكلمة المعروفة في العرب بالأدب. وكان في المرحلة

قبل الإسلام (الجاهلية) بمعنى الأخلاق الفاضلة والسيرة الحميدة وحسن التفاعل الاجتماعي.<sup>١</sup>

هناك مميزات كثيرة في الأدب العربية الذي لا يمكن أن تعرف في العلم الأخر. وحتى الآن

لم يجد الإنسان الذي يعطي الإجابة عن المعنى الأدب الحقيقي. ومع ذلك رأى أن الأدب هو

عمل الناس كمثل الفن. اللغة التي تستخدم في خلق الأدب بالحقيقة هناك المزية في دور وسائل

الاتصال، وهي لوصول الإخبار. في إتصال الأدب.<sup>٢</sup>

العمل الأدبي هو مكان للتعبير عن الأفكار والآراء مع الخبرة من الأوصاف. الأدب

يقدم الخبرات الداخلية التي يعاني منها مقدم البلاغ إلى المجتمع. الأدب ليس الإنكعاس

الاجتماعي فحسب، ولكن يظهر فكرة عن العالم أو فكرة على الواقع الاجتماعي الذي يتجاوز

الوقت. العمل الأدبي الجميل هو العمل الذي يمكن أن يسهم في المجتمع. العلاقة الأدبية مع

دعم المجتمع المحلي على قيمها الثقافية لا يمكن فصلها، لأنها تقدم الحياة الأدبية وتتألف في

---

<sup>١</sup>Rohanda W.S. ٢٠٠٥. *Model Penelitian Sastra Interdisiplin*, Bandung: Adabi Press. Hal. ٣٥.

<sup>٢</sup>WildanaWargadinata dan Laily Fitriyani. ٢٠٠٨ *Sastra Arab dan LintasBudaya*, Malang : UIN Malang Press. Hal. ١٠٦.



معظمها من الواقع الاجتماعي على الرغم من أن الأدب يقلد طبيعة الإنسان والعالم الشخصي.<sup>٣</sup>

العمل الأدبي كان وضوحا الذي ينتجه الكاتب، ولكنه نفسه يمثل المجتمع.<sup>٤</sup> وبالتالي فإن العلاقة بين العمل الأدبي والكاتب تؤثر بين بعضه البعض، والعمل الأدبي قد لا يكون هناك مفاجئة، إذا لم يكن هناك الصانع، والوجود من العمل الأدبي يمكن أن ينظر إليه من الكاتب. والكاتب لديه موقف حاسمة. بشكل العام أن عناصر الكاتب يمكن أن تعزى على افتراض البنية الروحية مثل: القدرة الذهنية والمنطق، والصفات الأخلاقية والروحية، ووظائف التعليمية والأيدولوجية. وكان الكاتب كفاعل الموضوعي الذي يمتلك موهبة كافية في إنتاج أعمال الأدب.<sup>٥</sup> وفقا لنوعه يمكن تقسيم الأدب إلى ثلاثة أقسام، وهي النثر، والشعر والدراما. من هذا التقسيم سوف أركز الباحث على دراسة الشعر فقط.

من جهة النوع، الشعر يختلف من الروايات والمسرحيات أو القصص القصيرة. الفرق يكمن في كثافة تكوين مع اتفاقيات صارمة، والشعر ليس مساحة لأعضاء فضفاض للشاعر في الإبداعية البحرية.<sup>٦</sup>

---

<sup>٣</sup>Wellek dan Warren, (١٩٩٠), hal ١٠٩.

<sup>٤</sup>Prof. Dr. NyomanKuthaRatna, S.U. ٢٠٠٤. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ١٩٤.

<sup>٥</sup>Dr. Nyoman Kutha Ratna, S.U. ٢٠٠٩. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ١٩٤.

<sup>٦</sup>Siswanto. ٢٠١١. *Metode Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Belajar. Hal. ٢٣.

يمكن دراسة الشعر من خلال الهيكل والعناصر المكونة، نظرا لهيكله يتكون من نواع المختلفة. على مر العصور كان الشعر دائما يجرى على التغيرات والتطورات. هذه الحالة، نظرا لطبيعته كالعامل الفني فيه وكان دائما يوتر بين الاتفاقية وتحديد (الابتكار).<sup>٧</sup>

قد عرف العرب الشعر من العصر الجاهلي. وكان بين الشعر وموقف الشاعر مرتفعة جدا في نظر العرب الجاهلية. يمكن أن الشعر يؤثر الاتجاهات حتى يغير حال الشخص أو مجموعة من الناس على الموقف والجماعات الأخرى. وبالتالي أن الشاعر يخدم الاجتماعي والتغيير الثقافي. في مثل هذا الموقف أو التأثير لا يمكن إلا أن يقابل من قبل أذكية السياسيين في العصر الحديث وكانت قوة الشعراء تأتي من قوة عمله. اللغة ومضمون الشعر العربي الجاهلي بسيطة جدا، و متين، و صادقة، ومباشرة. ومع ذلك أن العواطف وشعور اللغة والقيم الأدبية لا تزال مرتفعة، لأنها ترجع إلى الخيال والرموز المستخدمة بشكل الجيد للغاية و على الهدف.

الحدود الزمنية من العصر الجاهلي هي مائة وخمسين عاما قبل وصول الإسلام. من خلال هذا الوقت فهم كثير من الناس أن العصر الجاهلي تتمثل طوال الوقت أوالعصر قبل الإسلام أوفترة ما قبيل الإسلام ولكن لطلاب الأدب العربي أن العصر الجاهلي يمكن أن يعزى إلى مائة وخمسين عاما قبل النبوة.

---

<sup>٧</sup>A. Teeuw. ١٩٨٧. *Sastra dan Ilmu Sastra*, Jakarta: Pustaka Jaya. Hal. ١٢.

بشكل العام أن خصائص شعر الجاهلية تقع في وضع محدود من التفكير، وفقاً لنمط حياتهم في غاية البساطة. إلا أن معظم الشعراء في هذه الأيام يعتمد أكثر على الخيال أن يقتزن مع تجربة حياتهم اليومية. وبالتالي إذا كنا نريد تقييم حالة الشعر الجاهلي، فأنا لا يمكن فصلها عن حالة الشاعر نفسه. هذا الفكر البسيط ينشأ لأن الشعراء لا يعرفون الكثير عن ثقافة عالية أو تحت تأثير دول أخرى، حياتهم تقتصر بحياة البدوية التي تعيش مع الرحلة الطويلة في العالم، والحرب، والعيش الحري من جميع القوانين وقانونية وملزمة. والصفة الأبرز في الشعر العربي الجاهلي هي طبيعة تقدم طبيعة الذكورة والبطولة، ويشرح كل أنواع الخبرات سواء كانت جيدة أو سيئة، ويستخدم لغة جميلة، مع اختيار الكلمات القصيرة، ولكنه يحتوي على فهم متعمق، المؤرخ من الأدباء العربي قول أن هناك أربعة مستويات من الشعراء في تلك الأيام من العصر الجاهلي عندما ينظر إليها من حياة الشاعر، ومن هذا أن طبقات الشعراء باعتبار عصورهم أربع.<sup>٨</sup>

قد نشر الشعر عديدة بين مختلف الشعر والمؤلف، ولكن اختار الباحثة شعر امرؤ القيس، وكان الباحثة مهتمة جدا ليحلله، خاصة عن شعر امرؤ القيس، كما تعرفه الباحثة، أن مشيته في العالم الأدبي العربي في الشعر مسألة لا يمكن إنكارها لا لزوم لها، وليست هناك حاجة إلى التشكيك في صفات نموذجية من شعره، خصوصاً في الوصف (اللوحة / السرد)، وفي وصف شيء بسبب قوة الخيال عالية. وهي التي تتجذر في عمل شعره المنصوص فيه وتخصه،

٨. الشيخ محمد الإسكندري والشيخ محمد العنان، الوسيط في الأدب العربي وتاريخه، وانتظر (مصر: دار المعارف)، ص .

بالاعتماد على قوة الخيال والخبرة في تيه له، كانت اللغة المستخدمة عالية جدا ومحتويات الصلبة، موشحات شعره تصف القصة طويلة، وكان واحد من مقطع شعره لديه هدف بكثير، ويعتبر أنه أيضا أول من يخلق اهتمام بطريقة إستكاف الصحيهذه الطريقة جذابة جدا عند استخدامها في الشعر غزال وتشبيب (كيف لإغواء امرأة)، والتي تحظى بشعبية كبيرة مع الشعراء العرب لفتح شعره لجذب الانتباه.

في هذا البحث كانت الباحثة، سوف تقوم بدراسة واحدة من شعر امرؤ القيس الذي أظهر فطنة الشاعر في وصف الحال أو الحدث مع أسلوب فريدة من نوعه، باستخدام نهج بنيوية جينيتيكية.

مصطلح بنيوية جينيتيكية هو التحليل البنيوي عن طريق إعطاء الانتباه إلى أصل العمل ملخصا يعني أن البنيوية الجينية، وكذلك إيلاء اهتمام لتحليل جوهرى وخارجي.<sup>9</sup> وفقا لبعض الحجج وخلفية البحث المذكورة، كانت الباحثة تعطي الموضوع في هذا البحث "شعر امرؤ القيس" بتحليل بنيوية جينيتيكية من قبل لوسيان جولدمان.

---

<sup>9</sup>Prof. Dr. NyomanKuthaRatna, S.U. ٢٠٠٤. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ١٢٣.

## ب- أسئلة البحث

١. ما العناصر الداخلية في شعر أمرؤ القيس بدراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية؟
٢. ما العناصر الخارجية في شعر أمرؤ القيس بدراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية؟

## ج- أهداف البحث

- بالنظر إلى أسئلة البحث السابقة، فهناك أهداف تريد الباحثة تحقيقها ، وهو كما يلي :
١. لمعرفة العناصر الداخلية في شعر أمرؤ القيس بدراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية.
  ٢. لمعرفة العناصر الخارجية في شعر أمرؤ القيس بدراسة تحليلية بنيوية جينيتيكية.

## د- فوائد البحث

والفوائد المرجوة من هذا البحث منها :

للجامعة : لزيادة المرجع في مكتبة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

بمالانج.

للطلاب : لمعرفة العناصر الداخلية والخارجية في شعر امرؤ القيس خاصة القسم اللغة

العربية وأدبها وعامة لطلاب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

بمالانج كلهم.

## هـ - منهج البحث

منهج البحث هو شعبة العلوم التي يتكلم عن طريقة كيف يعمل البحث، منها أعمال

الطلاب، والكتابة، والتلخيص، والتحليل حتى يرتب التقرير بناء على حقائق العلمية.<sup>١٠</sup>

منهج البحث الأدب هو الطريقة المختارة للبحثة بوزن الشكل والملء وصفة الأدب

كموضوع البحث.<sup>١١</sup>

واستخدمت الباحثة في هذا البحث بطريقة كيفية (Kualitatif) لإنتاج البيانات الوصفية

من الكلمات المكتوبة أو من لسان شحص مبحوث. وإحدى خصائصها هي استعمال المنهج

الوصفي (Deskriptif Metode). المنهج الوصفي هو المنهج الذي يعتمد على دراسة الوالظاهر أو

البحث عن الارتباط وليس لامتحان الفرض واليصنع التنبؤ. وخصائصها هي أنها على المراقب

والطبيعي، والمنهج الوصفي ينقسم على كثير من الدراسات من ناحية المركزية وهي الدراسة

---

<sup>١٠</sup> Kholid Narbuko. ٢٠٠٥. *Metode Penelitian*, Jakarta: Bumi Aksara. Hal. ٢.

<sup>١١</sup> Suwardi Endraswara. ٢٠٠٨. *Metode Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Media Presindo. Hal. ٨.

المسحية والدراسة النموية والتطورية والدراسة الحالية والدراسة التحليلية والدراسة التقابلية والدراسة الطويلة.

تستخدم الباحثة بتحليل البنيوية الجينيتيكية، لأنه الأدب من ناحيتين هما العناصر الداخلية والعناصر الخارجية. أول الدراسة من ناحية العناصر الداخلية للأساسية، ثم يعلقها البحث يعلقها البحث بواقعة الإجتماعي. يعتقد أنها الأدب بالتغير الزمان الذي يستطيع أن يبين ناحية الإجتماعية والثقافية والسياسية والإقتصادية. وتعلقة الواقعات المهمة بالعناصر الدخيلة مباشرة.<sup>١٢</sup>

## ز - البيانات ومصادرها

### ١. البيانات

كانت البيانات في هذا البحث واردة من المكتبة الخالصة، وهذا البحث يسمى أيضا بالدراسة المكتبية (*library reseach*) وهي الدراسة في المكتبة أو المباحث البحتة، التي تنطوي على النصوص المتعلقة بالبحث المباشر.

---

<sup>١٢</sup>Suwardi. ٢٠٠٨. ٥٦.

## ٢. مصادر البيانات

كان مصدر البيانات في هذا البحث تتألف على مصدر البيانات الرئيسية والثانوية. أما مصدر البيانات الرئيسية فهي شعر أمرؤ القيس وأما مصدر الثانوية فهي الكتب الأدبية المتعلقة بهذا البحث.

## ٣. إجراءات جمع البيانات

إن بحث الفعالية والكفاءة، عندما يتم جمع كل البيانات ويمكن تحليلها بواسطة تقنيات تحليلية محددة. وفي تصميم الدراسة، يجب أنتفكر البيانات المجموعة و التقنيات المستخدمة. يجب على الباحثة ضمان نمط التحليل المستخدم، من حيث تستخدم التحليل الإحصائي أوغيره. أي نمط التحليل المستخدم يعتمد بشكل كبير بالبيانات التي تم جمعها.<sup>١٣</sup>

---

<sup>١٣</sup>Moh.Kasiram. ٢٠١٠. *Metodologi Penelitian*, Malang: UIN-MALIKI PRESS. Hal. ١١٩.



## و- هيكل البحث

و الصورة العامة عما تتضمن في هذا البحث الجامعي :

الباب الأول : مقدمة وهي تشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف

البحث وفوائد البحث والدراسة ومنهج البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني : البحث النظرى يشتمل على : ومفهوم الأدب ومفهوم الشعر

ومفهوم البنيوية الجينييتيكية وسيرة الشاعر امرؤ القيس.

الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها، وهو يتكون من تحليل البنيوية

الجينييتيكية العناصر الداخلية والعناصر الخارجية.

الباب الرابع : الإختتام و الإقتراحات.

## الباب الثاني

### البحث النظري

#### البنوية الجينيائية لوجيان لولدمان

##### أ- مفهوم الأدب

###### ١. تعريف الأدب

الأدب هو كل قول عظيم متقن حسن البيان بارع التنظيم والترتيب، بأدوات من حروف وكلمات متقطعة لها معنى وموصولة لها معان، معبرة فصيحة لها وقع جميل وجمل موصولة ومقطوعة، مستفهمة ومفهمة، موحية متعجبة، سائلة محرّضة للفكر دالة ومجبية، عارفة معرفة، واضحة جلية، وبسيطة بارعة، وقصيرة معبرة وغامضة وموحية، ومضبوطة بجرس من نصب وجر ورفع، جازمة مؤدية لمعنى واضح ظاهر، وآخر دفين يستنبط، لتؤدى أغراضا شتى، حسب من يفهمها ويدركها وعبارات تتميز ببلاغة التعبير والدقة فى التصوير والشدة فى التأثير، دون إسهاب فى الوصف والتعبير.

كلمة أدب من الكلمات التي تطور معناها بتطور حياة الأمة العربية وانتقالها من دور البداوة إلى أدوار المدنية والحضارة. وقد اختلفت عليها معانٍ متقاربة حتى أخذت معناها الذي يتبادر إلى أذهاننا اليوم، وهو الكلام الانشائي البليغ الذي يقصد به إلى التعقير في عواطف القراء والسامعين ، سواء أكان شعراً أم نثراً.

وإذا رجعنا إلى العصر الجاهلي نلقب عن الكلمة فيه لم نجدها تجري على ألسنة الشعراء، وإنما نجد لفظة أدب بمعنى لغة الداعي إلى الطعام،<sup>١</sup> وقد يكون معناه الطعام الذي يدعى إليه الناس لعقله وهو بهذا المعنى مرادف مادوية.

## ٢. عناصر الأدب

في دراسة الأدب العربي، يذكر أن التعبير يصنف بالأدب كالشعر أو النثر إذا تلبية العناصر الأربعة : العاطفة والخيال والفكرة والصورة أو امعنى أو الأسلوب.<sup>٢</sup> وكل نص أدبي أو قصيدة بليغة أو خطبة طنانة أو رسالة جميلة، بعد البحث فيها والدراسة لها، والأمعان القيق في النواحي الجمال البارزة منها، نراها تضمنت خيالاً رائعاً، ولفظاً رشيقاً، وأسلوباً

<sup>١</sup> دكتور شوقي ضيف ، العنصر الجاهلي (مصر : داو المعارق ، ١٩٦٠) ، ص ٧٠ .

<sup>٢</sup> نفس المراجع . ص ٥٥ .

متماسكا قويا، كلها تؤثر الأدب. لذلك أن يكون الأدب قائما على هذه العناصر الأربعة وهي العاطفة والخيال والأسلوب والمعنى.<sup>٣</sup>

وهذه العناصر الأربعة من العناصر الداخلية. وإضافة إلى ذلك، هناك العناصر الخارجية تؤثر الأدب، منها الاجتماعية والاقتصادية والدينية والسياسية.

ويتكون الأدب من عنصرين أساسيين، هو العناصر الداخلية و العناصر الخارجية. هذين العنصرين تلعب دورا هاما في بناء الأدب لتشكيل النتائج الكاملة. العناصر الداخلية هو العناصر الواردة في العمل الأدبي نفسه، والعناصر الخارجية هو العوامل الخارجية التي هي عمدا أو لا لدعم الأدب. التفسير التالي :

أ. العناصر الداخلية

العناصر التي تشكل العمل الأدب يجسد بنية العمل الأدبي، مثل : العاطفة

أو الوجدان، الخيال، الأسلوب أو الصورة، المعنى .

---

<sup>٣</sup> إبراهيم على أبو الحثب . في محيط القد الأدبي . القاهرة . ص . ٩٧-١١٤ .

## ١ . العاطفة أو الوجدان

تعرف العاطفة (Emotion) بأنها أي اضطراب أو تهيّج في العقل أو المشاعر أو العواطف بمعنى آخر استشارة عقلية . يقصد بالعطفة الوجدان الدائم والشعور الملازم والأحاساس الذي يتمكن من قلب صاحبة تمكن النازل المقيم. ولطريق الذي لا يغادر الرحل، ولايفارق الدار، ومعنى هذا أن التجربة التي مرت بالأديب ز وهو يتمثل في الشعور، كائنا ما كان نوعه يثيره الموضوع في نفس الأديب فيحاول هذا بدوره أن يثيره فنيا.<sup>٤</sup>

والعاطفة من عناصر الأدب الذي يختلف بين انتاج الأدب والعلمية، أو بين الأدب والعالم، أو بين الشاعر والناظم، وتبرز عن حياة الناس من مادية أو روحانية. ولمعرفة وتقييم العاطفة، حاجة له المقياس هو الصدق العاطفة، والقوة العاطفة، والثبت العاطفة، والسمو العاطفة.<sup>٥</sup>

## ٢ . الخيال

---

<sup>٤</sup> نفس المراجع. ص . ٩٧

<sup>٥</sup> Akhmad Muzakki. *Kesusasteraan Arab. Pengantar Teori dan Terapan*, Yogyakarta: Arruz Media. Hal. ٦٥-٦٩.

الخيال هو أحد أنواع الأدب الذي يريد اختلاق إحداث غالبا ما  
توصف بأنها غريبة أو غير متصلة بالحياة الواقعية. غالبا ما ينتشر هذا النوع  
من الأدب في القصص والروايات.

أجمع النقاد على أن الخيال عنصر هام في الأدب له فاعليته القوية.  
وآثره الرائع، وسلطانه الشديد، وجاذبيته الملحوظة. وأن الكلام إذا خلا  
منه، كان كالجسد الذي لا روح فيها. وإنه مهما كانت الصياغة جيدة.  
والاختيار للألفاظ قد صادفة الحذق والتوفيق، فإن الخيال ابداع المهندس،  
وعبقرية الفنان، وجمال المصور.

### ٣ . الأسلوب

الأسلوب هو وسيلة فريده للتعبير عن المؤلف. يشمل أسلوب اللغة  
بإستخدام إختيار الكلمة والصورة وبناء الجملة أو إختيار المخطط  
الجملة.<sup>٦</sup> الصوتية تتعلق بإختيار الأساليب للتعبير عن الموقف المعين،  
والموقف على المشكلات التي توجه إلى القارئ. في اللغة اللسانية،

---

<sup>٦</sup> Wiyatmi. ٢٠٠٦. Hal. ٤١

ويمكن التعرف بها من خلال لهجة الخطاب، على سبيل المثال: لهجة المنخفضة وطيف وإسترخاء وإرتفاع وغير ذلك. في اللغة المكتوبة يتحدد بشكل كبير من قبلا لللهجة النوعية شركة ستيل (Stile). العضادة هي وسيلة، في حين أن اللهجة هو الهدف. واحدة من المساهمة هامة للشركة ستيل هو توليد الصوتية.<sup>٧</sup>

#### ٤ . المعنى

مصطلح المعنى هو من أكثر المصطلحات التي اختلف في تعريفها ويرجع ذلك إلى اختلاف اهتمامات الدارسين المستعملة في هذا المجال والمرتبطة به.

ومصطلح المعنى في كلام النحويين لم يكن واحدا، ومن ذلك أنهم كانوا يقصدون به المعنى الصرفي، وأحيانا أخرى المعنى الدلالي بصفة عامة، وأحيانا ثالثة كانوا يقصدون به المعنى النحوي، أي وظيفة الكلمة في الجملة كالفاعلية والمفعولية ولإضافة.

---

<sup>٧</sup> Burhan Nurgiyantoro. ٢٠٠٧. hal. ٢٨٥

## ب. العناصر الخارجية

العناصر الخارجية هي العناصر التي هي خارج العمل الأدب، ولكن غير مباشرة تؤثر الشكل أو بناء العمل الأدب. أو أكثر تحديدا يمكن أن يعتبر العناصر التي تؤثر على بناء القصة من العمل الأدب، ولكن لم يتبع دورا في ذلك. ومع ذلك، العناصر الخارجية تؤثر على مجمل الناتج أعقاب بالتسجيل في القصة.<sup>^</sup>

فإن العناصر الخارجية تتألف أيضا من عدد من العناصر. العناصر المذكورة تشمل حالة الذاتية للمؤلف المواقف والمعتقدات وفلسفته في الحياة والتي سوف تؤثر على العمل الذي يكتبه. وبإختصار، فإن العناصر من السيرة الذاتية للمؤلف أيضا يتحدد أو يثبت العمل التي تنتجه. العناصر التالي هي علم النفس من نفس المؤلف، ويشمل مقدم البلاغ أو الذي يشمل العملية الإبداعية، فضلا عن تطبيق علم النفس في العمل الأدب. الحالة في بيئة

---

<sup>^</sup> Ibid. Hal. ٤٢



المؤلف مثل التنمية الاقتصادية والسياسية والاجتماعية تؤثر أيضا في

الأدب.<sup>٩</sup>

ب- مفهوم الشعر

١. تعريف الشعر

الشعر لغة من الكامات شعر - يشعر - شعرا - شعورا وهو يعني يعرف بقريض

ويشعر وواع وتشكل أو يغير الشعر.<sup>١٠</sup>

والشعر من اليونانية poiesis و شكل من أشكال الفن الأدبي في اللغة التي

تستخدم الجمالية والصفات بالإضافة إلى أو بدلاً من معنى الموضوع الواضح. قد تكون

كتابة الشعر بشكل مستقل، وقصائد متميزة، أو قد تحدث جنبا إلى جنب مع الفنون

الأخرى، كما في الدراما الشعرية، التراتيل، النصوص الشعرية، أو شعر النثر.

ما من الناحية المعنوية فأن الشعر ماخوذ من كلمة الشعور أي الإحساس، وعادة

يحاول الشعر إيجاء أو زرع بعض الاحاسيس أو المشاعر في القارئ .

<sup>٩</sup> Ibid. Hal. ٢٤

<sup>١٠</sup> Atabaik Ali & Zuhdi Muhdlor. *Kamus Kontemporer Arab Indonesia*, Yogyakarta: Multi KaryaGrafika. Hal. ١١٣٦.

الشعر اصطلاحاً، يقول أهل العروض أن الشعر مرادف بالنظم. الشعر هو الكلام الموزون المقفى قصداً. ومن الأدباء العربي، الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالباً عن صور الخيال البديح (أحمد الإسكنداري ومصطفى إناني: ١٩٩٢: ٤٢).

الشعر من الفنون الجميلة التي سميها العرب الأدب الرفيعة، وهي الحرف والرسم والموسيقي والشعر. ومرجعها إلى تصوير جمال الطبيعة، والحفر يصورها بارزة. والرسم يصورها مسطحة بالأشكال والخطوط، والألوان، والشعر يصورها بالخيال ويعبر عن إعجابنا وارتياحنا إليها بالألفا. فهو لغة النفس أو هو صور ظاهرة لحقائق غير ظاهرة. والموسيقي كالشعر. وهو يعبر عن جمال الطبيعة بالألفاظ والمعاني وهي تعبر عنه بالأنغام والألحان، وكلاهما في الأصل شئ واحد.<sup>١١</sup>

يرى الشعراء في الدنيا عن الشعر كما يلي :

١. ابن جلدون : الشعر هو الكلام المبني علي الإستعارة والأوصاف، المفصل تآجزاء متفقة في الوزن والروي مستقل كل جزء منها في غرضة ومقصوده عما قبله وبعده، الجاري على أساليب العرب المخصوصة به

---

<sup>١١</sup> . ولدانا واركادبناتا. المدخل إلى الأدب العربي. مالانج.ص.٢٧.

فهو يجعل التقفية والوزن من شروط الشعر، ويشترط أيضا إستقلال كل بيت منها بغرضه.

٢. أحمد شوقي : الشعر فكرة وأسلوب, وخيال لعوب ، ورح موهوب.

٣. أحمد شيب : الشعر هو قول أو الكتابة موزون أو البحر والقافية مع عنصر التعبير والخيال.

٤. طه حسين : الشعر هو الكلام المقيد بالوزن والقافية ، والذي يقصد به

إلى الجمال الفني.<sup>١٢</sup> والشعر هو الكلام الذي يعتمد لفظة على

الموسيقي والوزن فيتألف من أجزاء يشبه بعضها بعضا في الطول والقصر والحركة.<sup>١٣</sup>

٥. وات دانطان (Watts Dunton) : الشعر هو عبارة مادية لها صفة فنية

من أفكار الناس بالعاطفة والوتيرة.<sup>١٤</sup>

٦. أبيرجرميل لسجليس (Abercramble Lascalles) : الشعر هو عبارة من

تجريبية الخيال التي قيمة وتطبق في قول أول بيان بصفة المجتمع التي أعرب

باستخدام اللغة في كل حطة ماضج ومنفعة.<sup>١٥</sup>

<sup>١٢</sup> عثمان موافي. ١٠٠٨. في نظرية الأدب من قضايا الشعر والشر في النقد العربي الحديث. الجزء ٢. ص. ١٢

<sup>١٣</sup> Akhmad Muzakki ٢٠٠٦. *Kesusasteraan Arab, Pengantar Teori dan Terapan*, Yogyakarta: Arruz Media. Hal. ٤٥.

<sup>١٤</sup> Henri Guntur Tarigan. ١٩٨٤. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*, Bandung: Angkasa. Hal. ٥.

من هنا، مفهم أن يمكن تصنيفها تعبير اهذا النوع الأدب من الشعر إذا استوفوا

المعايير الستة التعبير : الكلام والمعنى والوزن والقافية والخيال والقصد.

## ٢. أقسام الشعر

والشعر نفسه يبصف إلى أنواع منها :

١. الشعر الغنائي : وقد سمي كذلك لأنه كان يغنى على آلة موسيقية

ويسمية البعض بالشعر الوجداني أوالذاتي لأنه يعبر كثيرا عن انطباعات

الشاعر وانفعالاته.<sup>١٦</sup> وأن موضوعة هو ذات القائل التي يتغني بها،

ويتحدث عنها.<sup>١٧</sup> أو هو ما يصور فيه الشاعر مشاعره ويعبر عن ذاته

متأثراً ببيئته.<sup>١٨</sup>

٢. الشعر الملحمي : هو الشعر الذي يروي قصة بطولية قومية وتتألف

الملحمة من عدة آلاف من الأبيات.

---

<sup>١٥</sup> Kinayati Djojuroto. ٢٠٠٦. *Pengajaran Puisi, Analisis dan Pemahaman*, Bandung: Penerbit Nuansa. Hal.

١١.

<sup>١٦</sup> شكري عزيز ماضي. ٢٠٠٥. في نظرية الأدب. ص. ٨٦.

<sup>١٧</sup> إبراهيم علي أبو الحشب ، في محيط النقد الأدبي ، القاهرة. ص. ١٣٧-١٤٠.

حسن خميس المليحي، الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية (عمادة شؤون المكتبات - جامعة ملك سعود. المملكة العربية السعودية.

<sup>١٨</sup> ١٩٨٩ م). ص. ٣٣٦

٣. الشعر الدرامي : وهو الشعر الذي يمثل على خشبة المسرح وقد انقرض

هذا النوع بسبب زحف النشر.

٤. الشعر التعليمي : وهو الذي يهدف إلى تعليم الحقائق ويختلف عن

النظم كما عرفة أدبنا العربي في الألفيات.

العرب يقسمون الشعر إلى الفخر الحماسة والثناء والعتاب والغزل والتشبيب

وغيرها من أغراض، وهذه كلها في نظر الشاعر غير العربي نوع من أنواع

الشعر يسمونه الغنائي أو الموسيقي . ويقسم الشعر يقوم الأفرنج إلى ثلاثة

أنواع هي الشعر القصصي والشعر التمثيلي والشعر الغنائي.<sup>١٩</sup>

### ج- مفهوم نظرية البنيوية الجينيتيكية لجولدمان

البنيوية الجينيتيكية فرع منفروع الدراسات الأدبية ليست الهيكلية بحتة. بل هو

الاندماج بين الشكل الهيكلية لطرق البحث في وقت سابق. الدراسات البنيوية التقارب مع

البحوث التي تأخذ بعين الاعتبار الجوانب الخارجية للأدب، الممكن أكثر الديمقراطيين.<sup>٢٠</sup>

<sup>١٩</sup> ولدانا واركاديناتا. المدخل إلى الأدب العربي مالأنج.ص.٣٩-٣٠

<sup>٢٠</sup> Endraswara Suwardi, *Metodologi Penelitian Sastra*, (Media Pressindo, Yogyakarta; ٢٠٠٣), hal ٥٥.

إن البنيوية الجينيتيكية هي تحليل الهيكل عن طريق إعطاء الانتباه إلى أصول النصوص الأدب. مع ذلك، كنظرية التي ثبت صُحَّتْهَا، لا يزال يتم اعتماد البنيوية الجينيتيكية عن طريق بعض المفاهيم الأخرى الاجتماعية النظرية ، والحقائق أو التماثل \، والطبقات الاجتماعية الإنسانية، وهذا الموضوع من الأفراد غير المشبعة، وعرض العالم. هذه المفاهيم التي تحمل البنيوية الجينيتيكية في أوجها في عام ١٩٨٠ إلى ١٩٩٠.

أن الجينيتيكية في علم الحية تسمى بعلم النسل. من اللغة اللاتينية بالكلمة "genos" بمعنى القبيلة أو الأنساب. هذا العلم يعلم عن صفة النسل الذي يورث إلى الأوالاد والأحفاد.<sup>٢١</sup> إذن العلاقة في العمل الأدب هي إثار الجينيتيكية أو خلفية المؤلف في خلق العمل الأدب.

البنيوية يعني فهم حول العناصر، وهيكل كان واقفا بين علاقته مع الآلية، من ناحية واحدة بين عناصر العلاقة مع العناصر الأخرى، من ناحية أخرى العلاقة بين العناصر في مجملها.<sup>٢٢</sup>

أما النظرية البنيوية الجينيتيكية هي المقاربة في دراسة لأدب تفاعلًا عن البنيوية الخالصة التاريخية (ahistoris) السببية (causal). تحولت هذه المقاربة في دراسة نص

---

<sup>٢١</sup> Wildan Yatim, *Genetika*, (Tarsito, Bandung; ٢٠٠٣), hal ١.

<sup>٢٢</sup> Prof. Dr. Nyoman Kutha Ratna, S.U. ٢٠٠٨. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ٩١.

الأدب نظرا إلى العناصر المبنية له وعلاقته بين تلك العناصر، وجدت مواحدة النص، ثم دراسته إلى العناصر الإجتماعية الثقافية. ومن هذه المعالقة ستبين النص الأدبي المعني الحقيقي.<sup>٢٣</sup>

من وجهة نظر علم اجتماع الأدب، البنيوية الجينييتيكية لها أهمية، لأنه يضع الأدب كدراسة خط الأساس، تعتبره نظاما من المعاني متعددة الطبقات والتي تشكل مجمل ينفصلان.

هذا العنصر الجوهرى رؤية الأعمال الأدبية من العناصر الشكلية التي تبني عليها، مثل موضوع أو حدث أو يحدث، الخلفية أو الإعداد، أو الأوصاف تصريفي، مؤامرة أو مؤامرات، و جهة النظر الأسلوبية.<sup>٢٤</sup>

والعناصر الخارجية هي العناصر خارج العمل الأدبي التي يمكن أن تساعد في فهم وتحليل مثل الخلفية الثقافية، والدين، ومؤلف كتاب التعليم من العمل الأدبي. وذلك لأن العالم هو عالم من الخيال الأدب، ونتائج تجربة الاختلاط، والخيال، و نظرة ثاقبة للمؤلف.

---

<sup>٢٣</sup> Kinayati Djojuroto. ٢٠٠٣. *Pengajaran Puisi, Analisis dan Pemahaman*, Bandung: Nuansa. Hal. ٣٦.

<sup>٢٤</sup> Prof. Dr. Nyoman Kutha Ratna, S.U. ٢٠٠٨. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ٩٥.

البنوية الجينيتيكية إسناد نجه مع مبدأين أساسيين، وهما البنوية والجينيتيكية. قهم هيكل في البنوية ما زالت تحتفظ، ولكن ضعف البنوية تصحيح بإضافة عوامل وراثية في فهم الأدب. الجينيتيكية الأدبية أصول معنى أن الأعمال الأدبية، في هذه الحالة الأصل هو صاحب خلفية أدبية وتاريخية وراء الإبداع الأدبي.

هذه النظرية تشدد على العلاقة بين الأعمال الأدبية مع بيئتهم الإجتماعية. في المجتمع أن الناس يواجهون مع المعايير والقيم. في الأدب كما عكست القواعد والقيم التي تركز بوعي وسعت إلى تنفيذها في المجتمع. كان الأدب يصف الموم والامال والتطلعات الناس. لذلك، يمكن أن الأدبية أن تكون استجابة الناس إلى القوة الإجتماعية.<sup>٢٥</sup>

الناس الذين يعتبرون حجر الأساس كان هيوليت تين من المدرسة الوراثة (١٧٦٦-١٨١٧)، وهو ناقد ومؤرخ فرنسي. البنوية الجينيتيكية ةوضعت أصلا ل وسيان جولدمان الخدمات. لجولدمان، ودراسة البنوية الجينيتيكية واثنين من الأطر الرئيسية. أولا، العلاقة بين معنى عنصرا مع العناصر الأخرى في العمل الأدبي نفسه. الثانية، هذه العلاقات تشكل شبكة من ملزم للطرفين.

---

<sup>٢٥</sup>M. Ikhwan Rosyidi dkk. ٢٠١٠. *Analisis Teks Sastra*, Yogyakarta: Graha Ilmu. Hal. ٢٠١.



أسست بهذه النظرية لوسين جولدمان (Lucien Goldmann) ، الفيلسوفون

والإجتماعيون- الأفرنج, قدم نظرتة في كتابه

(The Hidden God: a Study of Tragic Vision in the Tragedies of Racine)

الذي كتبه باللغة الأفرنجية سنة ١٩٥٦ الملادي.<sup>٢٦</sup>

ظهرت هذه النظرية كرد فعل ضد "البنوية النقية" الذي يتجاهل العناصر التاريخية

من النصوص الأدبية التي يصبح نظرية غير تاريخية. أنهم يريدون أن ينظروا إلى النصوص

الأدبية بوصفها مؤسسة الإجتماعية التي يمكن تغييرها ومليئة بالتناقضات الطبقة.<sup>٢٧</sup>

جولدمان تقديم البحوث في صياغة البنوية الوراثة ثلاثة أمور، وهي:

١. وينبغي النظر إلى دراسة الأدب ككل.

٢. ينبغي دراسة الأعمال الأدبية الأعمال الأدبية التي تحتوي على قيمة العمل

الجهد (التوتر) بين التنوع والوحدة للمجلس بكامل هيئته.

٣. إذا تم العثور على الكيان، ومن ثم تحليلها فيما يتعلق الخلفية الاجتماعية.

طبيعة العلاقة :

---

<sup>٢٦</sup>Prof. Dr. Nyoman Kutha Ratna, S.U.٢٠٠٨. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: PustakaPelajar. Hal. ١٢١.

<sup>٢٧</sup>Yoseph Yapi Taum. ١٩٩٧. *Pengantar Teori Sastra*, Flores: Nusa Indah. Hal. ٤٠.

أ. تتعلق بالخلفية الاجتماعية هي عنصر وحدة وطنية.

ب. الخلفية نسخة من العالم هي مجموعة الاجتماعية التي ولدت من قبل المؤلف بحيث

يمكن تبريره.<sup>٢٨</sup>

إن الحياة الحافلة للوسيان جولدمان فيما بين (١٩١٣-١٩٨٠) قد أمرت نتاجا فلسفيا واجتماعيا ونقديا، جعل من كتابات جولدمان مجتمعة مدرسة أو إتجاهها في التفسير الاجتماعي للنص الأدبي، ولكنه تفسير خاص ومتميز ، إستطاع أن يوازن فيه بين(الفردى والجماعى)، وبين (الذاتي والموضوعي). بل امن فيه بأن التحليل الاجتماعي للنص الأدبي وللظواهر الأدبية- بالضرورة - يعالج القيمة الفنية والجمالية إلى جانب المضمون والمحتوى- وهو على الرغم من إنطلاقة من المادية الجدلية وتطبيقاتها في السياسة والإقتصاد والعلوم (إنجلز، ماركس، لينين، تروتسكى) إلا أنه وضع ضوابط وشروطا تحتفظ للنص الأدبي بقيمة اجتماعية والتاريخية، والفنية والجمالية في الان نفسه محققا- والأول مرة- التوازن بين الإتجاهات الشكلية التى تفتقد التحليل الاجتماعي والمضمونى، وبين الإتجاهات المضمونية الاجتماعية والنفسية التى تحمل الشكل الفنى.<sup>٢٩</sup>

---

<sup>٢٨</sup>Endraswara Suwardi. ٢٠٠٣. *Metodologi Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Media Pressindo. Hal. ٥٧.

<sup>٢٩</sup>..مدحت الجيار. ٢١.٢٠٠١

النظرية البنيوية الجينيتيكية، وتبحث في الأدب من زاويتين، هما الجوهرية وخارجي. يبدأ الدراسة من دراسة العناصر الجوهرية ( الوحدة و التماسك ) كقاعدة بيانات. وعلاوة على ذلك، فإن الأبحاث ربط عناصر مختلفة من واقع المجتمع. ينظر إلى العمل على أنه انعكاس من مرة، و التي يمكن أن تكشف عن جوانب الخ الاجتماعية والثقافية والسياسية والاقتصادية. وسيتم ربط الأحداث الهامة في عصره مباشرة إلى العناصر الجوهرية للأدب.<sup>٣٠</sup>

ورأى فاروق، جولدمان يعتقد أن الأدب هو البنيوية. وهذا لا تقف وحدها، ولكن الكثير من الأمور التي تصادق عليها حتى يكون البناء القوي. ومع ذلك، جولدمان لا توجد صلة مباشرة بين النصوص الأدبية مع بناء الاجتماعية التي أنتجت ذلك، ولكن أول مشارك مع الطبقة الاجتماعية المسيطرة. ولذلك، فإن البناء ليست شيئاً جامداً، بل هو نتاج عملية تاريخية مستمرة، والبناء الذين عاشوا في المجتمع من العمل الأدب. حاول الوراثة البنيوية للربط بين النصوص الأدبية والكتاب والقراء في سياق التواصل الأدبي والبنية الاجتماعية.

يوحي هيكل جولدمان الأدب رأيين حول الأدب بشكل عام، وأول أن الأدب هو تعبير عن وجهات النظر في عالم وهمي. في حين أن الثاني هو أنه في محاولة للتعبير عن وجهة نظر العالم إلى أن مقدم البلاغ يخلق شخصيات الكون، والكائنات، و العلاقات هي وهمية.

---

<sup>٣٠</sup> Endraswara Suwardi. ٢٠٠٣. *Metodologi Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Media Pressindo. Hal. ٥٥.

تعتزم جولدمان لسد الفجوة بين النهج الجوهرية ( البنيوية ) والنهج الاجتماعي ( خارجي ).  
فهم العمل الأدبي هو محاولة ل فهم مزيج من العناصر الجوهرية وعناصر خارجي وذلك ل  
إثبات وجود الانسجام والوحدة من أجل إقامة مجمل النموذج أو مجمل أهمية.

إجمال الإحتياجات من المفاهيم المذكورة يشمل في البناء الأساسية الذي يؤسس  
النظرية، وهم حقيقة الإنسانية والموضوع الجماعية ورؤية العلم وبناء الأعمال الأدبية والفهم  
والتفسير.<sup>٣١</sup> وسوف نتناول كل هذه على النحو التالي :

## ١ . حقيقة الإنسانية (Fakta Kemanusiaan)

حقيقة الإنسانية هي الأعمال من الناس شفها أم بدنيا ويؤخذ من العلم . ووجود  
أعماله هو الأعمال الاجتماعي المثال السياسي ووضع الثقافة كالفلسفة والفنون الجميلة  
والفنون الموسيقي والفنون التشكيلية .

وقال رتنى ( Ratna, ٢٠٠٣: ٣٦٠) أن حقيقة الإنسان هي الحقائق في المجتمع لا  
يحسب عدد وتكونيه . والحقائق في السوسولوجية يستعد في المجتمع ووجوده نظر في علاقة

---

<sup>٣١</sup>Faruk. ٢٠١٠. Hal ٥٦.

بحقيق المجتمع الأخرى الذى يناسب على المجتمع . النموذج علم الإنسانى كعلم الإنسانى

الثقافى ونظر الحقائق على الجنس قبله أى الحقائق بينى على المجتمع .

حقيقة الإنسانىة هى جود الأساس من البنىوية التوليدية . ولكل العناصر دعم على

حقيقة الإنسانىة لوجود المقاصد . الإنسان فى حاله هو العملية لهيكل المتبادل أى المتضاربة

والمكمل . من ناحية واحدة الإنسان يعمل عمل كامل لحاله ومن ناحية أخرى لا يحصل

أعماله لأسباب المسائل .

## ٢ . الشخصى الجماعى (Subjek Kolektif)

حقيقة الإنسانىة هى نتيجة النشاط البشرى بوصفه موضوعا . تقسيم المواضيع إلى

قسمين، الحقائق الفردية (شهوانى) ، والحقائق الجماعية (التاريخية) . بوسع الأفراد معزىادة

الرغبة الجنسية لا تكون قادرة على إنشائة . موضوع الفرضية العابرة ليس مجموعة من الأفراد

الآتى تقوم بنفسهم، بل هى الجماعة.<sup>٣٢</sup>

ومع ذلك، مفهوم الموضوع الجماعية لا يزال غامضا . وقد اجريت هذه الدراسة  
قادرة على القرابة مجموعة ، ومجموعة العمال ، والجماعات الإقليمية ، وغيرها . يحدد  
جولدمان نالطبقة الاجتماعية بالمعنى الماركسي لأنه ثبت مجموعته في التاريخ الذي خلق  
نظرة كاملة وشاملة عن الحياة و بأثر غلى تطور التريخ البشري . في البنيوية الجينيائية ،  
الموضوع الجماعية هي الطاقة لبناء وجهة النظر .

### ٣ . نظرة العالم (Pandangan Dunia)

قال جولدمان أن نظرة العالم أنه التركيبية العمومية عنده المعنى والفهم الكامل عن  
الدنيا ويأخذ معناه بصعوبة وكاملة. نظرة الدنيا هي التركيبية الفكرية والعاطفية التي تستطيع  
أن توحد قائم المجتمع الأخرى وهي شكل الوعي من قائم المجتمع الذي يوحد الأفراد ويكون  
القائم الذي عنده هوية المجتمع.

وقال جولدمان في فاروك أنها الإصطلاح المناسب الكامل من الأفكار والعواطف

ويتعلق مع أفراد المجتمع وقائم المجتمع الأخرى معا. وتنميتها من إقتصاد المجتمع المتعين.<sup>٣٣</sup>

نظرية الدنيا هو الوعي الممكن الذي ليس له فهما كلهم، وفي هذا الحال يفرق الوعي الممكن على العي الحقيقي.<sup>٣٤</sup> الوعي الحقيقي هو الوعي الذي عنده الأفراد في المجتمع وهم الأعضاء فيه المثال العائلة والمهنة وغير ذلك. الوعي الممكن هو الوعي الذي على الأعضاء كلهم المفرق المناسب والمتعلق بين علاقة الناس والعالم.<sup>٣٥</sup>

#### ٤. بناء الأعمال الأدبية (Struktur Karya Sastra)

يقول جولدمان إن تحليل الأدب يتركز في وحدة العناصر ، وهو تحليل البنية المنسوجة التي تحيط بالأعمال الأدبية . ومن ثم يعرف جولدمان أن الشعر هو قصة عن طلب غياب اصالة القيم في الدنيا .

---

نفس المراجع : ٦٤-٦٥ ٣٤

نفس المراجع : ٢٨-٢٩ ٣٥

## ٥. جدلية الفهم والبيان (Pemahaman dan Penjelasan)

إن القاعدة الأساسية من الجدلية هي معرفتها عن الواقع البشرى الذى لا ينكشف ملامحة إلا بعد توضيحها و دحائها في كلية الواقع. ومن أجل ذلك، طور جولدمان مصطلح الكلية-الجزء و الفهم البيان. والجدلية عند جولدمان تؤكد في عدم وجود نقطه الانطلاق الصحيحة و عدم وجود النهائى. وفي هذه السياق كانت الأفكار كل الأفراد ليست لها معنى الا اذ وضعنا في كلية البنية. ونحن لا نفهم كلية البنية الا بعد معرفة جزة البنية التي ينت البنية.

## د- سيرة الشاعر امرؤ القيس

امرؤ القيس بن حجر بن الحارث بن عمرو الكندي هو شاعر عربي جاهلي عالي الطبقة من قبيلة كندة، يُعد رأس شعراء العرب وأعظم شعراء العصر الجاهلي.<sup>٣٦</sup>

ولد في نجد ونشأ ميالا إلى الترف واللهو شأن أولاد الملوك وكان يتهتك في غزله ويفحش في سرد قصصه الغرامية وهو يعتبر من أوائل الشعراء الذين ادخلوا الشعر إلى مخادع

---

<sup>٣٦</sup> J. E. Luebering *The 100 Most Influential Writers of All Time* p.٣٨ The Rosen Publishing Group, ٢٠٠٩ ISBN ١٦١٥٣٠٠٥٨



النساء. كان كثير التسكع مع صعاليك العرب ومعاقرا للخمر. ٥٢٠ سلك امرؤ القيس في الشعر مسلماً خالف فيه تقاليد البيئة، فاتخذ لنفسه سيرة لاهية تأنفها الملوك كما يذكر ابن الكلبي حيث قال : كان يسير في أحياء العرب ومعه أخلاط من شذاذ العرب من طيء وكنب وبكر بن وائل فإذا صادف غديراً أو روضة أو موضع صيد أقام فذبح وشرب الخمر وسقاهم وتغنيه قيامة، لا يزال كذلك حتى يذهب ماء الغدير وينتقل عنه إلى غيره. التزم نمط حياة لم يرق لوالده فقام بطرده وردده إلى حضرموت بين أعمامه وبني قومه أملا في تغييره. لكن حنجدج استمر في ما كان عليه من مجون وأدام مرافقة صعاليك العرب وألف نمط حياتهم من تسكع بين أحياء العرب والصييد والهجوم على القبائل الأخرى وسلب متاعها.

كان دين امرئ القيس الوثنية وكان غير مخلص لها. فقد روي أنه لما خرج للأخذ بثأر أبيه مر بصنم للعرب تعظمه يقال له ذو خلصة.

كان لموت والده حجر على يد بني أسد أعظم الأثر على حياته ونقلته أشعرته بعظم المسؤولية الواقعة على عاتقه. رغم أنه لم يكن أكبر أبناء أبيه، إلا أنه هو من أخذ بزمام الأمور وعزم الانتقام من قتلة أبيه لأنه الوحيد الذي لم ييكي ويجزع من إخوته فور وصول الخبر إليهم. يروي أنه قال بعد فراغه من اللهو ليلة مقتل أباه على يد بني أسد : ضيعني صغيراً، وحملني دمه كبيراً.

مثله مثل باقي شعراء ما يُعرف بالعصر الجاهلي، فالدلائل المادية عن وجوده التاريخي تكاد تكون معدومة لأن الثقافة التي حافظت على هذا الإرث كانت ثقافة شفوية وأول جهود تدوين الشعر الجاهلي بدأت في القرن الثاني والثالث بعد الإسلام.<sup>٣٧</sup> أقدم الإخباريين العرب الذين أشاروا لإمرؤ القيس كان ابن السائب الكلبي وهناك أربع روايات شفوية تم تدوينها عن حياته وقد أشار مؤلف كتاب الأغاني إلى ذلك.<sup>٣٨</sup> لغالب ان امرؤ القيس كان شخصية حقيقية لأن لمحات من روايات الإخباريين موجودة في الكتابات البيزنطية الكلاسيكية، فجدده الحارث بن عمرو الكندي مذكور ووجوده مؤكد في كتابات البيزنطيين. يذكر البيزنطيين شخصا قريبا للحارث بن عمرو اسمه كايوسوس كان ملكا على قبيلة كنده ومعد.<sup>٣٩</sup> ولكن التاريخ الحقيقي لهذا الشاعر غارق في الأسطورة.<sup>٤٠</sup> ومن أبر آثاره أنه نقل الشعر العربي لمستوى جديد.<sup>٤١</sup> وتخليده لقبيلته في الذاكرة العربية. ولا زال يعتبر من أعظم الشعراء العرب الجاهليين.

---

<sup>٣٧</sup> Suzanne Pinckney Stetkevych *The Mute Immortals Speak: Pre-Islamic Poetry and the Poetics of Ritual* p.xii Cornell University Press, ٢٠١٠ ISBN ٠٨٠١٤٨٠٤٦٩

<sup>٣٨</sup> Suzanne Pinckney Stetkevych *The Mute Immortals Speak: Pre-Islamic Poetry and the Poetics of Ritual* p.٢٤٢ Cornell University Press, ٢٠١٠ ISBN ٠٨٠١٤٨٠٤٦٩

<sup>٣٩</sup> Henning Börm, Josef Wiesehöfer *Commutatio Et Contentio: Studies in the Late Roman, Sasanian, and Early Islamic Near East : in Memory of Zeev Rubin* p.٢٠٨ Wellem Verlag, ٢٠١٠ ISBN ٣٩٤١٨٢٠٠٣٦

<sup>٤٠</sup> David Marshall Lang *A guide to Eastern literatures* p.٣٩ the University of Michigan, ١٩٧١

<sup>٤١</sup> Issa J. Boullata, Terri DeYoung, Mounah Abdallah Khouri *Tradition and Modernity in Arabic Literature* p.٢٠٨ University of Arkansas Press, ١٩٩٧ ISBN ١٦١٠٧٥٤٣٣٦

## الباب الثالث

### عرض البيانت وتحليلها

#### أ- عرض البيانت

وليل كموج البحر أرخى سدوله # علي بأنوع الهموم ليبتل

فقلت له لما تمطى بصلبه # واردف اعجازا وناء بكلكل

الايهاالليل الطويل الا انجلي # بصبح وما الاء صباح منك بأمثل

فيا لك من ليل كان نجومه # بكل مغار الفتل شدت بيذ بل

*“Malam bagaikan gelombang samudra menyelimutkan tirainya padaku, dengan kesedihan untuk membencanaiku, aku berkata padanya kala ia menggeliat merentang tulang punggungnya dan siap melompat menerkam mangsanya, wahai malam panjang kenapa engkau tidak segera beranjak pergi yang digantikan pagi yang tiada pagi seindah kamu, Oh... malam yang gemintangnya, bagaikan terjerat ikatan yang kuat.”<sup>٢</sup>*

## ب- تحليل البنيوية الجينيتيكية

الشعر امرؤ القيس يشرح عن الحقائق الإنسانية والنظرية العالمية في البنيوية الجينيتيكية،  
بالنسبة إلى نظرة العلمية، ينبغي أن ينظر إلى عمل الأدب من أصل وقوعة.  
معظم علماء الأدبية العربية يجادل الشعر امرؤ القيس تصنف في أعلى فئة من الفئات  
الأخرى من الشعراء الجهل، بسبب هذا كثير من الشعراء الاعتماد على قوة الخيال والخبرات في التيه  
حين، لغة قوية وكانت صلبة جدا.

---

<sup>٢</sup> Akhmad Muzakki, *Kesusasteraan Arab*, Pengantar Teori dan Terapan, Yogyakarta: Arruz Media

في شعر غزال هو هناك شكل من الشعر الذي يذكر أن هناك العديد من النساء والجمال، هذا الشعر يقول الحبيب، الثناء أو إغواء الحبيب، يناقش مكان الإقامة أيضا. بهذه الطريقة محبوب حقا من قبل العرب افتتاح كل قصيدة.

ومن هنا سنشرح عن العناصر الداخلية والخارجية من هذا الشعر. العناصر الداخلية وهي العاطفة والخيال والأسلوب والمعنى.

## أ- العناصر الداخلية

العناصر التي تشكل العمل الأدب يجسد بنية العمل الأدبي، مثل : العاطفة أو الوجدان، الخيال، الأسلوب أو الصورة، المعنى .

### ١. العاطفة

تعرف العاطفة (Emotion) بأنها أي اضطراب أو تهيّج في العقل أو المشاعر أو

العواطف بمعنى آخر استشارة عقلية.

الشاعر يعتزم التعبير عن الشعور الدوام إلى الشاعر نفسه أثناء عمله. وهذا يعني أن النكهة لا يزال تأثير قوي على عمله وهكذا، فإن القارئ أو المستمع سوف يشعر شعورا الدوام أنه بالرغم من أن هناك حالات مختلفة.

أعرب الشاعر كيف مصير مؤسف، والتي سوف تزيد حزنها عندما يحل الليل لأنه في تلك اللحظة كان يشعر في ليلة طويلة جدا. حتى انه يتوقع ان يأتي الصباح قريبا يتم تخفيض هذا الحزن. ولكن لم يتم خفض الحزن أيضا على الرغم من صباح اليوم يأتي. وكذلك في الجملة في البيت الأول والثالث :

وليل كموج البحر أرخى سدوله # علي بأنوع الموم لبيتل

الا ايها الليل الطويل الا انجلي # بصبح وما الاء صباح منك بأمثل

في البيت الأول حزن امرؤ القيس ويمكن رؤية في كلمة " كموج البحر" الذي امرؤ القيس يشعر حزن الذي جاء اليه. كما موجات بحر قادم لا يتوقف أبدا. أي عندما امرؤ القيس طرد والده من القصر. ثم وفاة والده وجانح الحب مع عنيزة. ويمكن

تفسير في البيت " علي بأنوع الهموم ليبتل " هنا فمن الواضح أن امرؤ القيس يشعر

حزن شديدة.

امرؤ القيس يفسر "وليل" كما صورة من الحزن لأن ليل صورة من الظلام

والصمت.

ثم في البيت الثالث امرؤ القيس يقول " الا ايها الليل " هنا امرؤ القيس يصف

حزن طويل وغير المعالجة، يتبع في كلمة " الا انجلي " امرؤ القيس يطلب لنفسه "لماذا

الحزن لا يذهب من حياته؟ " والحزان سيكون مع شيء جميل.

هذا شيء جميل يقول امرؤ القيس في كلمة "بصبح" لأن الصباح هو شيء

جميل. اليوم بوء نشاط جديدة. وامرؤ القيس يتوقع الحزن يحتفي مثل ليل الذي حال

محل الصباح.

التجربة هنا هو تجربة مؤلمة وتقطع قلبه، بعد جنوحه للشاطئ رومانسية مع

عنيزة. قتلوا عائلة وامبراطورية والده انهار من قبل العدو والمرض الذي تعرض له.

## ٢. الخيال

الخيال هو صورة تظهر القارئ لفهم الشعر ولأحسن، للقارئ قوة العاطفة والخيال في اختراع الشعر ولو هذا الشعر باللغة الأجنبية (اللغة العربية). والآن يجرب أن تصور الشعر امرؤ القيس.

امرؤ القيس لديه خيال قوي جدا، يتضح من تخيل شيء جميل. امرؤ القيس لديك خيال قوي جدا وحرية الفكر ممكن لأن صداقات مع أولئك الذين عقول أحرار و الحالة النفسية امرؤ القيس في سن صغير شهد صدمات شديدة جدا، لذلك هناك مثل الظل الذي حدث فعلا. وكذلك في الجملة في البيت الأول والآخر:

وليل كموج البحر أرخى سدوله # علي بأنوع الهموم ليبتل  
فيا لك من ليل كان نجومه # بكل مغار الفتل شدت بيد بل

مثل في كلمة " أرخى سدولة " هنا الخيال امرؤ القيس مع الكلمات الذي كان يخلق جميل جدا. امرؤ القيس يفسر هذا كلمة كشيء يلجأون اليه. يمكن تفسير المشكلة يريد أن يكون دائما مع امرؤ القيس، كما بطانيات مستعمل شحصا البرد في الليل.



ثم في كلمة " علي بأنوع الهموم ليبتل " امرؤ القيس محاولة لشرح الحزن الذي

يأتي يجلب كارثة الأمر الذي يجعل سقوط في الحزن الطويل.

امرؤ القيس يوضح مع كلمة " بكل مغار الفتل شدت بيد بل " الحزن امرؤ

القيس وصفها بأنها حبل ملزمة قوية والصعب الهروب.

تعطينا فكرة، أن الشاعر يصور الحزن الذي حدث له في هذا الوقت، لذلك إما

في الليل أو في الصباح لا يزال يتبع الحزن، كما شخص الذي يتبع دائما ظله عندما

أرادوا تحريك قدميه في ضوء القمر الكامل في ليلة الظلام البحر.

### ٣. الأسلوب

الأسلوب هي الوسائل التي يحاول بها الأديب نقل فكرته وعاطفته معا إلى قارئته

أو سامعية (أحمد المزكي : ٧٢).<sup>٣</sup>

اللغة المستخدمة في هذا الشعر واضحة بسبب اللغة للتعبير عن الرسائل التي

تحتوي على نمط ما هو جيد وجميل.

---

<sup>٣</sup> Akhmad Muzakki, *Kesusasteraan Arab*, Pengantar Teori dan Terapan, Yogyakarta: Arruz Media, Hal: ٧٢.

جمال الشعر يكمن في طريقة اختيار الكلمات والالقاء سلس، إلى جانب هذا الرقم من الكلام أن العديد من الناس يعتقدون هو الذي خلق هذا المثل في الشعر العربي. الجمال سرية هذه الشعر، الشاعر لا يفسر الحزن شهدت مباشرة، أعطى المثل الأول والتعبير على مقربة من الفهم الأصلي. اللغة في هذا الشعر هو ليست بسيط ولاصعب أن نفهم. المثل في البيت الأول والرابع :

وليل كموج البحر أرخى سدوله # علي بأنوع الموم لبيتل

فيا لك من ليل كان نجومه # بكل مغار الفتل شدت بيد بل

في كلمة " وليل كموج البحر أرخى سدوله " امرؤ القيس يقول "ليل" كما

أمواج كبير الذي يستعد للقبض على كل من هو قريب معه.

ثم في كلمة " بكل مغار الفتل شدت بيد بل " امرؤ القيس يقول " ليل " كما

حبال قوية مرتبطة. والمثال في البيت الثاني حتى الثالث :

فقلت له لما تمطى بصلبه # واردف اعجازا وناء بكلكل

الا ايهاا الليل الطويل الا انجلي # بصبح وما الاء صباح منك بأمثل

في كلمة " فقلت له " في البيت الثاني " فقلت له لما تمطى بصلبه " يتحدث امرؤ

القيس على الليل، كأنه ليل يمكن أن يتكلم ويسمع اليه.

ثم في كلمة " واردف اعجازا " في البيت " واردف اعجازا وناء بكلكل " امرؤ

القيس يصف المشاكل والحزن يمكن القفز المجيء اليه أينما كان انه. مثل الحيوانات البرية

مطاردة والقفز انقضا على الفريسة.

في البيت " الا ايهاا الليل الطويل الا انجلي " امرؤ القيس يسأل في " الليل " كأنه

يمكن سمع وجواب سؤال والقضاء على الحزن.

و في كلمة " الا انجلي " مثال الليل لديها قدم أنه كلما يمكن أن يأتي ويذهب.

وموقع الجمال من شعره و هو الإنتخاب الكلمة. ولو عاش في حياة

الجغرافية الصلدية بل لم تغير كلماتها في شعره. ويزاد عليه بكلمة القياس والتشبيه.

وبجانب ، يستعمل امرأو القيس الكلمة التي ثخر بمسألة الحياة مثل الليل و ابتلى  
وموج و هموم.

#### ٤. المعنى

مصطلح المعنى هو من أكثر المصطلحات التي اختلف في تعريفها ويرجع ذلك  
إلى اختلاف اهتمامات الدارسين المستعملة في هذا المجال والمرتبطة به.

والمعنى في هذا الشعر عميق جدا. المحتوى على هذا الشعر عندما يقوم شخص ما  
في الحزن والقلق لأن العديد من المشاكل التي يعاني منها. عندما يكون قراءة وفهم سوف  
نجد نفس الشعور. لا يفسر الشاعر ما حدث فعلا في شعره.

في الأدب عادة هناك نصيحة أو فلسفة الحياة. ولكن في هذا شعر امرؤ  
القيس لا يفسر ما الصراع الذي وقعت.

## ب- العناصر الخارجية

وإضافة إلى ذلك، كانت العناصر الخارجية التي تؤثر الشاعر في صناعة الشعر، فهي :

### ١. السياسة

ولد امرؤ القيس في نجد ونشأ ميالاً إلى الترف واللهو شأن أولاد الملوك وكان يتهتك في غزله ويفحش في سرد قصصه الغرامية وهو يعتبر من أوائل الشعراء الذين ادخلوا الشعر إلى مخادع النساء . كان كثير التسكع مع صعاليك العرب ومعاقرا للخمر . (٥٢٠) سلك امرؤ القيس في الشعر مسلكاً خالف فيه تقاليد البيئته، فاتخذ لنفسه سيرة لاهية تأنفها الملوك كما يذكر ابن الكلبي حيث قال: كان يسير في أحياء العرب ومعه أخلاط من شذاذ العرب من طيء وكلب وبكر بن وائل فإذا صادف غديراً أو روضة أو موضع صيد أقام فذبح وشرب الخمر وسقاهم وتغنيه قيانة، لا يزال كذلك حتى يذهب ماء الغدير وينتقل عنه إلى غيره. التزم نمط حياة لم يرق لوالده فقام بطرده وردده إلى حضرموت بين أعمامه وبني قومه أملا في تغييره. لكن حنوج استمر في ما كان عليه من مجون وأدام مرافقة صعاليك العرب وألف نمط حياتهم من تسكع بين أحياء العرب والصيد والهجوم على القبائل الأخرى وسلب متاعها.

في عمله موضوع امرؤ القيس ليس يقل تطرق الى مسألة السياسة. امرؤ القيس  
يعتزم التعبير عن الشعور الدوام إلى الشاعر نفسه أثناء عمله. رغم أن امرؤ القيس أصبح  
وليا للعهد لكنه لم أبدا المرتبطة السياسية. ممكن لأن امرؤ القيس طردوا من القصر من  
قبل والده لذلك فهو يفضل يتحول تطوير أفكاره حول الشعر من السياسة.

## ٢. الإقتصادية

امرؤ القيس نشأ في عائلة ثرية والبيئة التي يجب أن يكون متعة. السكر متكررة  
وضائع ونسى الالتزامات وليا للعهد التي ينبغي أن تكون استبطانية تدريب أنفسهم  
أن يصبحوا قادة في المجتمع. لما له من سيئة والدها كثيرا ما وبخ ثم طردت من قبل  
والده من القصر وأرسلت إلى مكان المحتبسة. امرؤ القيس انضمت مع البدو، والشعب  
البدو سعادة جدا انضمام مع امرؤ القيس لأنه كان يعرف أن لديه العديد من الكنوز  
ومؤيديه.

عندما كنت يلهون جاء فجأة نبأ وفاة بخصوص والده، في ذلك الوقت وقتل والده  
في أيدي القبائل بني الأسف (Bani Asaf) التي تمرد ضد السلطة. بعد ذلك بوقت قصير

الشاعر يذهب إلى ناجاد (Nejed) للثأر لمقتل والده. نظرة عامة الحزن كما هو الحال في

الشعر البيت الأول :

وليل كموج البحر أرخى سدوله # علي بأنوع الهموم ليبتل

### ٣. الدينية

كان دين امرئ القيس الوثنية وكان غير مخلص لها. فقد روي أنه لما خرج للأخذ

بثأر أبيه مر بصنم للعرب تعظمه يقال له ذو خلصة. فاستقسم بقداحه وهي ثلاثة: الأمر

والناهي والمتربص. فأجالها فخرج الناهي. فعل ذلك ثلاثاً فجمعها وكسرهما. وضرب بها وجه

الصنم. وقال: "لو كان أبوك قتل ما عقتني."

في عمله موضوع أمرؤ القيس ليس يقل تطرق الى مسألة الدينية. الشاعر يعتزم

التعبير عن الشعور الدوام إليه نفسه أثناء عمله.

### ٤. الإجتماعية

امرؤ القيس المستمدة من قبيلة الكندة القبيلة الحاكم في اليمن. ومن هنا كان يعرف كشاعر اليمن. الشاعر هو النسب النبيل جدا. لأنه كان ابنا لملك اليمن. من حيث النسب والدته فاطمة بنت رابعة. هذه النسب هي مؤثرة جدا من حيث في شخصية امرؤ القيس. طفولة العيش في الأسر النبيل وغني الذي يحب عريده. عادة الشاعر يجب أن يلعب الحب و سكران. ننسى كل الالتزامات كما ابن الملك لقيادة المجتمع. هذا هو السبب في هذا الشاعر كثيرا ما وبخ من قبل والده و يطرد من القصر. أثناء التخلص امرؤ القيس غالبا ما يذهب يجول في الزاوية من شبه الجزيرة العربية لقضاء بعض الوقت مع البدو. واستمرت لعدة سنوات تجربة ذلك يكون لها تأثير قوي في شعر امرؤ القيس. امرؤ القيس يملق المعرفة والخبرة لها جديدة. بجانب امرؤ القيس يملق اسلوب اللغة أعلى من أي شاعر آخر.

ومجتمعات في زمن امرؤ القيس لهم صفة الامنات العالية من الناحية الصنع الشعر. ويعيش امرؤ القيس بين المتمتعون والمقامرون . ولذلك أن شعره بمعنى المغازلة وهو متجول مع البدويين طول حياته. ومن تجوله أن يزيد التجربة ومعرفة الجديدة في حياته.



## الباب الرابع

### الإختتام

#### أ- الخلاصة

هذا الباب يحتوي على الخلاصة التي تنتج من العناصر الداخلية والعناصر الخارجية في

شعر امرؤ القيس والاقتراحات مخلصنة نتيجة هذا البحث فيما يلي:

أ. العناصر الداخلية

العناصر الداخلية وهي:

١. العاطفة في هذا الشعر هو أن الشاعر يعتزم التعبير عن الشعور الدوام

إلى الشاعر نفسه أثناء عمله.

٢. والخيال في هذا شعر هو امرؤ القيس لديه خيال قوي جدا، يتضح

من تخيل شيء جميل.

٣. والأسلوب في هذا شعر هو اللغة المستخدمة في هذا الشعر واضحة

بسبب اللغة للتعبير عن الرسائل التي تحتوي على نمط ما هو جيد

وجميل.

٤ . والمعنى في هذا الشعر لعميق جدا.

والعناصر الخارجية هي العناصر التي هي خارج العمل الأدب، ولكن غير

مباشرة تؤثر الشكل أو بناء العمل الأدب.

١ . السياسة، في شعر امرؤ القيس لا يتعلق ب مسألة سياسة.

٢ . والإقتصادية، امرؤ القيس نشأ في عائلة ثرية والبيئة التي يجب أن يكون

متعة.

٣ . والدينية، في شعر امرؤ القيس لا يتعلق ب مسألة دينية.

٤ . الإجتماعية، الشاعر هو النسب النبيل جدا. لأنه كان ابنا لملك اليمن.

من حيث. أثناء التخلص امرؤ القيس غالبا ما يذهب يجول في الزاوية من

شبه الجزيرة العربية لقضاء بعض الوقت مع البدو. واستمرت لعدة سنوات

تجربة ذلك يكون لها تأثير قوي في شعر امرؤ القيس.

## ب- الإقتراحات

بعد انقضاء دراسة عرض البيانات، تقترح الباحثة الاقتراحات لتكون بحثا مؤثرا كما

يلى:

١. يرجى أن يساهم هذا البحث الجامعي نافعة في ميدان البحث القصصي ودراسة

تحليلية البنيوية الجينيتيكية، خاصة للطلبة قسم اللغة العربية وأدبها.

٢. مساعدة لمن يحتاج إلى المعرفة عن الشعر أمرؤ القيس.

٣. يرجع من هذا البحث الجامعي إلى كلية الإنسانية والثقافة أن تجمع وتزيد الكتب

عن اللغة والأدب على الأخص عن تحليل الشعر بدراسة بنيوية جينيتيكية.

وقد انتهى الباحثة كتابة هذا البحث بمداية الله وإعانتة. وعرف الباحثة أن

هذه الكتابة كثيرة من الأخطاء والنقصان كاتبة، ولذا ينتظر الباحث الانتقادات

والتصويبات على الأخطاء الموجودة في هذا البحث العلمي لإكماله في الآتي. عسى الله

أن يجزي لنا بهذه الكتابة جزاء حسنا ومغفرة، وأخيرا نسألك الله المنان أن يجعل هذه

الكتابة نافعة في الدنيا والآخرة. أمين ...

## المراجع العربية

- أحمد أوزى، تحليل المضموم ومنهجية البحث، المغرب : الشركة المغربية للطباعة، ١٩٩٣
- الشيخ محمد الإسكندري والشيخ محمد العناني، الوسيط في الأدب العربي وتاريخه، مصر :  
دار المعارف
- عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلم وطرق كتابة الرسائل الجامعة، خرطوم : دار  
جامعة افريقيا العالمية، ١٩٩٥
- ذوقان عبيدات، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، عمان : دار الفكر، ١٩٨٧
- شكري عزيز ماضي. في نظرية الأدب، ٢٠٠٥
- حسن خميس المليحي, الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية (عمادة شؤون المكتبات  
جامعة ملك سعود. المملكة العربية السعودية، ١٨٩٨

## المراجع الإندونيسية

- S, Rohanda W. ٢٠٠٥. Metode Penelitian Sastra. Bandung : Adabi Press
- Hanafi, A. ١٩٨٤. Segi-segi Kesusastraan pada Kisah-kisah Al-Qur'an. Jakarta: Pustaka Al-Husna
- Siswantoro. ٢٠١١. Metode Penelitian Sastra. Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Wellek, Rene & Austin Warren. ١٩٦٨. Theory of literature. New York: A Harvest Book
- Teew, A. ١٩٨٧. Sastra dan Ilmu Sastra. Jakarta: Pustaka Jaya
- Wuradji. ٢٠٠٠. Metodologi Penelitian Sastra. Yogyakarta: Hamindita Graha Widia
- Endraswara, Suwardi. ٢٠٠٣. Metode penelitian sastra. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Arikunto, Suharsimi. ١٩٩٣. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek. Jakarta: Rineka Cipta
- Bailey, Kenneth D. ١٩٨٢. Methods Of Social Research. New York: Free Press
- Sudikin, Basrowi. ٢٠٠٢. Metode Penelitian Kualitatif Prespektif Mikro. Surabaya: Insan Cendikia
- Robert C Bogdandan Stevcen, J. taylor. ١٩٩٢. Introduction To Qualitative Reasearch Methods. Surabaya: Usaha Nasional
- Kasiram, Moh. ٢٠١٠. Metodologi Penelitian. Malang: UIN\_MALIKI PRESS
- Moleong, Lexi J. ٢٠٠٠. Metode Penelitian Kualitatif. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Atabaik Ali & Zuhdi Muhdlor. Kamus Kontemporer Arab Indonesia, Yogyakarta: Multi KaryaGrafika
- Henri Guntur Tarigan. ١٩٨٤. Prinsip-prinsip Dasar Sastra, Bandung: Angkasa
- Kinayati Djojurosuroto. ٢٠٠٦. Pengajaran Puisi, Analisis dan Pemahaman, Bandung: Penerbit Nuansa
- Wildan Yatim. ٢٠٠٣. Genetika, Bandung: Tarsito
- Prof. Dr. Nyoman Kutha Ratna, S.U. ٢٠٠٨. Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra, Yogyakarta: PustakaPelajar.